



**Civic Awards** | **Prix civiques**  
for Volunteerism | pour le bénévolat



The City of Greater Sudbury recognizes the contributions of community volunteers through Civic Awards. These awards are presented to individuals and/or groups for meritorious service, voluntary contributions, personal efforts and exemplary community development within the City of Greater Sudbury.

La Ville du Grand Sudbury reconnaît les contributions des bénévoles de la communauté par l'entremise des Prix civiques. Les prix sont décernés aux gens ou groupes en reconnaissance d'un service exemplaire, d'heures de bénévolat, d'efforts personnels et de contributions au développement communautaires dans l'ensemble du Grand Sudbury.

# Table of Contents

Abbas Homayed . . . . .	1
Adam Selalmatzidis . . . . .	3
Alex Tetreault . . . . .	5
Barbara Courtin . . . . .	7
Dean Aelick . . . . .	9
Enzo Pavan . . . . .	11
Paul Haynes . . . . .	13
Paul Van Zutphen . . . . .	15
Percy Park Association Volunteers (now known as Claude Charbonneau Park) . . . . .	17
Richard McKay and Team GT . . . . .	19
Rockview Older Adults Club . . . . .	21
St. John’s Cemetery Improvement Group . . . . .	23
Ukrainian Centre . . . . .	25
Walden Winter Carnival Executive Planning Committee . . . . .	27



## Table des matières

Abbas Homayed . . . . .	1
Adam Selalmatzidis . . . . .	3
Alex Tetreault . . . . .	5
Barbara Courtin . . . . .	7
Dean Aelick . . . . .	9
Enzo Pavan . . . . .	11
Paul Haynes . . . . .	13
Paul Van Zutphen . . . . .	15
Association des bénévoles du parc Percy (maintenant connu comme le parc Claude Charbonneau) . . . . .	17
Richard McKay et l'équipe de Giant Tiger . . . . .	19
Club des aînés Rockview . . . . .	21
Groupe d'embellissement du cimetière St. John's . . . . .	23
Centre Ukrainien . . . . .	25
Comité directeur de la planification du carnaval d'hiver de Walden . . . . .	27





## Abbas Homayed

Abbas Homayed has a generous nature and a giving spirit. Despite a busy career, Abbas has prioritized service to his community as an active volunteer at the local, provincial and national levels. He dedicates hundreds of hours annually and has been an active volunteer in the Greater Sudbury community for 35 years, taking on leadership roles and fully immersing himself in board work, fundraising campaigns, military service, as well as enhancing social services for the betterment of local citizens.

Abbas has served as Board Chair of Maison Vale Hospice and Cambrian College and President of the Canadian Community Newspapers Association. He has also been a board member of the Sudbury Airport Community Development Corporation, Sudbury Food Bank, Ontario Community Newspapers Association, News Media Canada and National News Media Council. Abbas spent six years on the United Way's Board of Directors, helping to raise over \$8 million for local community charitable groups.

During the pandemic, he maintained his volunteer work and set up and supported various pandemic initiatives within Sudbury. He was part of the review committee for Huntington University's COVID-19 response initiative and the Huntington Helps Emergency Bursary Fund, which provided more than 160 emergency bursaries to financially support the immediate and short-term needs of post-secondary students in our community.

Thank you, Abbas, for decades of tireless dedication and passion for community service, inspiring many others to follow.



## Abbas Homayed

Abbas Homayed est d'une nature très généreuse. Malgré sa carrière qui l'occupe énormément, Abbas réserve du temps à servir sa communauté en faisant du bénévolat aux échelles locale, provinciale et nationale. Depuis déjà 35 ans, il consacre des centaines d'heures chaque année à l'action bénévole dans le Grand Sudbury, assumant des rôles de leadership et plongeant totalement dans le travail des conseils auxquels il siège et des campagnes de financement auxquelles il œuvre, de même que dans le service militaire. Il contribue aussi à l'amélioration des services sociaux pour le mieux-être des citoyens locaux.

Abbas a déjà assumé la présidence des conseils d'administration de la Maison Vale et du Cambrian College, de même que de l'Association des journaux communautaires du Canada. Il a siégé aux conseils d'administration de la Société de développement communautaire de l'Aéroport de Sudbury, de la Banque d'aliments de Sudbury, de l'Association des journaux communautaires de l'Ontario, de Médias d'info Canada et du Conseil national des médias du Canada. Il a aussi siégé pendant six ans au conseil d'administration de Centraide, aidant à amasser plus de huit millions de dollars au profit des organismes communautaires de bienfaisance de la région.

Durant la pandémie, il a poursuivi son travail bénévole et il a mis sur pied et appuyé diverses initiatives de soutien en temps de pandémie dans la région de Sudbury. Il a participé au comité d'examen de l'initiative de réponse à la COVID-19 de l'Université Huntington et du Fonds d'aide d'urgence Huntington Helps, lequel a distribué plus de 160 bourses d'urgence pour répondre aux besoins immédiats et à court terme d'étudiants du postsecondaire dans notre communauté.

Merci, Abbas, pour toutes les décennies de dévouement inlassable et de passion pour le service communautaire, à inspirer de nombreuses autres personnes à passer à l'action.



## Adam Selalmatzidis

At the young age of 16, Adam Selalmatzidis represents the potential of our youth and the positive impact that young people can have in their community. He has been actively volunteering since the age of 14, building up his contribution to the community's human and environmental health with over 300 volunteer hours. He has demonstrated positive leadership in building a platform for young people to join the discussion on environmental health and restoration.

Not afraid to get dirty, Adam can often be found in his rubber boots down by Junction Creek with other volunteers picking up garbage, tracking wildlife and removing invasive species. Identifying a vacancy for the voice of youth in environmental restoration and volunteerism, he organized and founded a youth umbrella group named the Junction Creek Stewardship Committee (JCSC) Youth Council, made up of nine committed members from various Sudbury high schools.

Adam is also one of Sudbury's youngest Special Olympics coaches, providing reliability, enthusiasm and support the athletes need to perform their best. In addition, he is a Math and Science tutor who actively assists students while displaying an abundance of discipline, patience and understanding in helping his peers achieve their personal goals and build self-esteem.

## Adam Selalmatzidis

Au bas âge de 16 ans, Adam Selalmatzidis représente le potentiel qu'affiche nos jeunes et l'impact positif que ceux-ci peuvent avoir sur leur communauté. Il fait du bénévolat depuis l'âge de 14 ans, contribuant à la santé humaine et environnementale de la communauté avec plus de 300 heures d'action bénévole. Il a fait montre d'un leadership positif en créant une tribune où les jeunes peuvent se joindre à la discussion sur la santé et le rétablissement de l'environnement.

Adam n'a pas peur de se salir les mains. On le trouve souvent sur les rives du ruisseau Junction, portant des bottes de caoutchouc, aidant d'autres bénévoles à ramasser les déchets, à surveiller la faune et à enlever les espèces envahissantes. Adam a constaté le manque de participation des jeunes au rétablissement de l'environnement et à l'action bénévole. Il a donc organisé et fondé un groupe de coordination pour les jeunes, appelé le Conseil des jeunes du Comité d'intendance du ruisseau Junction. Ce groupe est formé de neuf membres engagés provenant de diverses écoles secondaires de Sudbury.

Adam est également l'un des plus jeunes entraîneurs d'athlètes olympiques spéciaux dans la région de Sudbury, offrant aux athlètes un soutien fiable et enthousiaste pour les aider à réaliser leur plein potentiel. De plus, il est tuteur en mathématiques et en sciences, aidant activement les élèves à réaliser leurs objectifs personnels et à bâtir leur estime de soi, grâce à sa discipline, à sa patience et à sa compréhension.



## Alex Tetreault

Alex is an active and engaged member of the community, particularly in the areas of arts and culture, social justice and advocacy. He works with many local groups and non-profits, addressing causes he deeply believes in and is making a positive difference within our community. Particularly, his work has focused on uplifting and empowering members of marginalized communities, especially 2SLGBTQ+ and francophone communities. He has served on several boards, including the centre de santé communautaire du Grand Sudbury, the Sudbury Arts Council and Fierté Sudbury Pride.

Alex's dedication, leadership and contributions to our community can be measured through the many organizations and initiatives that he has led. In 2020, Alex took on the daunting task of leading the planning and execution of Queerantine - the first-ever fully virtual Pride Week here in Greater Sudbury. Rather than allowing the pandemic to negatively affect his community, he decided to channel his sense of innovation and plan a fully virtual seven-day festival experience that allowed members of the 2SLGBTQ+ community to come together during an incredibly challenging time. One of the most inspiring parts of this endeavour was his idea to create youth care packages for 2SLGBTQ+ youth who were not able to celebrate their first Pride due to the pandemic. He personally hand-delivered over 100+ youth care packages to young people across the city. He built upon this festival in 2021, launching Queerantine 2.0. Alex has helped promote social justice, advocacy and public discourse on important issues through his leadership roles in various organizations.

Thank you for helping to create a more vibrant, informed and accepting community.

## Alex Tetreault

Alex Tetreault est un membre actif et engagé de la communauté, particulièrement dans les domaines des arts et de la culture, de la justice sociale et de la défense des intérêts. Il collabore avec de nombreux groupes et organismes à but non lucratif locaux, contribuant à des causes qu'il tient à cœur et faisant une réelle différence dans notre communauté. Son travail se concentre, plus précisément, sur l'édification et l'habilitation des membres des communautés marginalisées, notamment la communauté 2SLGBTQ+ et la communauté francophone. Il a siégé à plusieurs conseils d'administration, y compris ceux du Centre de santé communautaire du Grand Sudbury, du Conseil des arts de Sudbury et de Fierté Sudbury.

Il est possible de mesurer le dévouement, le leadership et les contributions d'Alex dans notre communauté par l'entremise des nombreux organismes et initiatives qu'il a dirigés. En 2020, Alex s'est donné la tâche redoutable de planifier et de mettre en œuvre la Queerantine, la toute première célébration complètement virtuelle de la Semaine de la fierté tenue ici, dans le Grand Sudbury. Plutôt que de laisser la pandémie avoir des effets négatifs sur sa communauté, il a décidé de mettre à profit son sens de l'innovation et de planifier un festival virtuel de sept jours qui a permis aux membres de la communauté 2SLGBTQ+ de se rassembler durant une période extrêmement difficile. L'un des aspects les plus inspirants de cette initiative, c'est son idée de créer des colis réconfortants pour les jeunes de la communauté 2SLGBTQ+ qui n'ont pas pu célébrer leur toute première Semaine de la fierté en raison de la pandémie. Alex a livré personnellement plus de 100 colis réconfortants à des jeunes un peu partout dans la ville. En 2021, il a amélioré encore davantage le festival, lançant la version 2.0 de la Queerantine. Alex a aidé à promouvoir la justice sociale, la défense des intérêts et la communication publique sur d'importantes questions grâce aux rôles de leadership qu'il a assumés au sein de divers organismes.

Merci, Alex, d'aider à créer une communauté plus dynamique, plus informée et plus accueillante.



## Barbara Courtin

A lover of all things outdoor, Barbara has been a dedicated volunteer for over 40 years. She joined the Canadian Ski Patrol in 1983, initiated a local sailing school at the Sudbury Yacht Club and first sat on the board for the Sudbury Rowing Club in 1994, and she remains a senior advisor.

She was the first female Ski Patrol Leader at Onaping Ski Hill and is still active with the Algonquin Zone Canadian Ski Patrol. Barbara was also greatly involved in getting the Adanac Ski Hill reopened.

Barbara tirelessly gave her time and patience over many years to leave a legacy of patrollers who understand and apply the principles of advanced first aid. She inspired and brought many novice patrollers up through the teaching program, resulting in one of the highest percentages of instructors in any Ski Patrol Zone in Ontario. Barbara was recently awarded an Ontario Division Life Membership. She was also presented with a CSP Life Saving Award at both the Zone and National levels for saving the life of a teen who was involved in a serious skiing accident at one of the local hills.

## Barbara Courtin

Barbara Courtin est uneoureuse de toute chose qui touche le plein air et elle fait du bénévolat depuis déjà plus de 40 ans. Elle s'est jointe à la Patrouille canadienne de ski en 1983. Elle a lancé une école locale de voile au Club nautique de Sudbury. Elle a siégé pour la première fois au conseil d'administration du Club d'aviron de Sudbury en 1994, au sein duquel elle demeure une conseillère principale.

Elle a été la toute première femme à assumer le rôle de chef de la Patrouille de ski au Centre de ski d'Onaping. Et elle demeure, encore aujourd'hui, une membre active de la Patrouille canadienne de ski dans la Zone Algonquin. Barbara a également contribué énormément à la réouverture du Centre de ski Adanac.

Barbara a inlassablement et patiemment consacré son temps pendant de longues années à la formation de nombreux patrouilleurs et patrouilleuses de pentes qui connaissent et appliquent les principes du secourisme avancé. Elle a inspiré beaucoup de novices dans le programme de formation, si bien que le pourcentage des instructeurs et instructrices qui en sont issus est parmi les plus élevés de toutes les zones de patrouille de l'Ontario. Barbara a récemment été nommée membre à vie de la division Ontario de la Patrouille canadienne de ski. Cette organisation lui a aussi décerné des prix de mérite aux paliers régional et national pour avoir sauvé la vie d'une jeune personne impliquée dans un grave accident de ski sur une pente locale.



## Dean Aelick

Dean has been a dedicated volunteer for nearly 15 years, supporting the development, promotion and support of disc golf in Greater Sudbury. He is a passionate community volunteer and local pioneer of the sport through the creation of the Sudbury Disc Golf Club. He advocated, fundraised and designed the course at Selkirk Park, built and maintained the course itself, and organized over 40 disc golf tournaments to help promote both the club within Sudbury and the course with disc golfers outside of the city.

Dean is a past President of the Sudbury Disc Golf Club and continues to build and develop the local course. He has also served as President of the Ontario Disc Sports Association, has been a Director of the Sudbury Ultimate Club and was a founding member of their Board of Directors.

Dean's efforts have helped to improve quality of life and promote active living through outdoor play, staying connected and active through fun and local recreational opportunities. Whether it's the hottest days of the summer or the coldest of the winter, thanks to Dean, Disc Golf Sudbury is a gathering place for many people, allowing them to find a recreational outlet that is inclusive and fun.

## Dean Aelick

Dean Aelick est un bénévole dévoué depuis près de 15 ans, contribuant au développement, à la promotion et au soutien du disque-golf dans le Grand Sudbury. Il est un bénévole communautaire passionné et un pionnier local du sport, ayant aidé à la création du Club de disque-golf de Sudbury. Il a milité et recueilli des fonds pour l'aménagement d'un terrain de disque-golf et il a conçu le terrain au Parc Selkirk. Il a participé lui-même à la construction du terrain et continue de participer à son entretien. Il a organisé plus de 40 tournois de disque-golf afin de promouvoir le club dans la région de Sudbury et de promouvoir le terrain à l'extérieur de la ville.

Dean est un ancien président du Club de disque-golf de Sudbury et continue d'améliorer et de développer le terrain local. Il a déjà assumé le rôle de président de l'Ontario Disc Sports Association. Il a été directeur du Club Ultimate de Sudbury et il est membre fondateur de son conseil d'administration.

Les efforts déployés par Dean aident à améliorer la qualité de vie, à promouvoir la vie active grâce au jeu en plein air, à rester en contact et à demeurer actif grâce à des possibilités récréatives amusantes et locales. Grâce à Dean, qu'il s'agisse de la journée la plus chaude de l'été ou la journée la plus froide de l'hiver, le Club de disque-golf de Sudbury est un lieu de rassemblement pour de nombreuses personnes, leur offrant une activité récréative inclusive et amusante.



## Enzo Pavan

Enzo has been a consistent, wonderful and amazing volunteer at Réseau ACCESS Network for the past three years, completing over 200 hours of service. He attends every volunteer opportunity with eagerness and zest.

He is a leader in the Bundle Up in Red Campaign, collecting and distributing numerous red scarves throughout the city for the homeless. He can also be found at the Mission, ensuring homeless persons are fed. In addition, Enzo makes harm-reduction kits which help keep drug users safe when using.

His support comes from a place of compassion and kindness, resulting in community members feeling accepted and safe.

Travelling on City transit buses in snowstorms and rain, Enzo is always early and prepared to help out in the community. He is often found speaking to clients from a crouched position beside their chair, ensuring their privacy and dignity are protected.

Thank you for your compassion and thoughtful support for one of our most vulnerable populations.

## Enzo Pavan

Depuis trois ans déjà, Enzo Pavan est un bénévole constant et extraordinaire du Réseau Access Network, ayant enregistré plus de 200 heures de service. Il s'attaque à chaque activité bénévole avec empressement et enthousiasme.

Il assume la direction de la campagne S'emmitoufler en rouge, amassant des foulards rouges et les distribuant aux sans-abri partout dans la ville. Nous pouvons aussi compter sur Enzo à la Mission, où il aide à nourrir les sans-abri. Enfin, Enzo prépare des trousseaux de réduction des méfaits, lesquelles aident les usagers de drogues à consommer en sécurité. Sa compassion et sa gentillesse résident au cœur du soutien qu'il apporte, aidant les membres de la communauté à se sentir acceptés et en sécurité.

Qu'il neige ou qu'il pleuve, Enzo se déplace par autobus municipal, toujours le premier arrivé et prêt à aider sa communauté. On le trouve souvent à parler avec des clients, accroupi près de leurs chaises, protégeant leur vie privée et leur dignité.

Merci, Enzo, pour ta compassion et le soutien attentionné que tu apportes à quelques-unes des personnes les plus vulnérables de notre communauté.



## Paul Haynes

Paul is a dedicated volunteer with Rainbow Routes Association. His volunteer work increases environmental awareness, protection, and general interest.

Participants greatly appreciate the well-researched knowledge that Paul shares during his themed hikes, which often see 30-40 hikers per tour. Since 2017, he has led more than 100 guided historical tours with a variety of themes centred on the people, places and events that have shaped our local history. They have become a staple of Rainbow Routes programming and

many have dubbed Paul as the Local History Explorer.

Paul is currently working with the Rainbow Routes Association and Kingsmount Bell Park CAN to raise awareness, increase safe and responsible use, and enhance and protect the mountain and canyon area off of the St. Nicholas connector. Thank you Paul, for dedicating over 500 hours per year to these initiatives which promote healthy lifestyles in our community.

## Paul Haynes

Paul Haynes est un bénévole dévoué de la Rainbow Routes Association. Depuis 2017, il a guidé plus de 100 visites historiques aux thèmes divers, axés sur les gens, les lieux et les activités qui ont façonné notre histoire locale. Son travail bénévole accroît la sensibilisation à l'environnement, protège celui-ci et accroît l'intérêt général.

Les participants apprécient fortement les connaissances bien recherchées que Paul partage dans le cadre de ses randonnées thématiques. Une visite enregistre parfois de 30 à 40 randonneurs. Les visites touchent toute une variété de thèmes axés sur les gens, les lieux et les activités ayant façonné notre histoire locale. Elles sont devenues des incontournables dans la programmation de la Rainbow Routes Association et de nombreuses personnes ont surnommé Paul d'explorateur de l'histoire locale.

Paul collabore actuellement avec la Rainbow Routes Association et le Réseau d'action communautaire de Kingsmount-Parc Bell en vue de sensibiliser le public à la région de la colline et de la gorge près de la rue St. Nicholas, d'en promouvoir une utilisation sécuritaire et responsable, ainsi que de l'embellir et de la protéger. Merci, Paul, pour les plus de 500 heures par année que tu consacres à ces initiatives qui favorisent des modes de vie sains dans notre communauté.



## Paul Van Zutphen

Paul has been a dedicated and influential volunteer with the Walden Winter Carnival since its inception in 1973, contributing countless hours over the past 50 years to ensure the event's success. During this time, the carnival has evolved into a four-day event featuring more than 40 events and activities attracting up to 4,000 people of all ages.

Paul can be relied on for his experience, insight and rigour for keeping the executive planning committee on task. He has held a variety of positions on the executive planning committee for the Walden Winter

Carnival. Over the last several years, he has held the role of treasurer, providing financial oversight to ensure financial accountability and sustainability. He also contributes to the overall planning and successful execution of the carnival by collecting sponsorships and donations, ordering carnival buttons and other supplies, and working with community organizations and service providers.

Paul has a can-do attitude and is willing and able to support the committee members in any way needed, spending approximately 350 hours between September and April, plus completing reconciliation and reporting once the carnival is complete. Paul's generosity has had a profound and lasting impact on the residents of Walden and the City of Greater Sudbury through his dedicated work to promote active living through a fun, exciting and low-cost event for all ages.

## Paul Van Zutphen

Paul Van Zutphen est un bénévole dévoué et influent du Carnaval d'hiver de Walden depuis son lancement en 1973, y consacrant au cours des 50 dernières années d'innombrables heures en vue d'assurer son succès. Durant ces longues années, le carnaval a évolué en un événement de quatre jours avec plus de 40 activités qui attirent jusqu'à 4 000 personnes de tout âge.

Paul apporte expérience, vision et rigueur au Comité directeur de la planification du Carnaval d'hiver de Walden. Il y a assumé toute une variété de rôles. Depuis plusieurs années, il joue celui de trésorier, se chargeant de la surveillance financière dans le but de garantir la responsabilité et la viabilité financières. Il contribue aussi à la planification générale et à la mise en œuvre du carnaval, à l'obtention de commandites et de dons, à la commande de macarons et d'autres fournitures, de même qu'à la collaboration avec les organismes communautaires et les fournisseurs de services.

Paul a une attitude positive. Il est prêt à appuyer les membres du comité de quelque façon nécessaire et est en mesure de le faire, y consacrant environ 350 heures de septembre à avril. Il assure aussi le rapprochement et l'élaboration des rapports une fois que le carnaval est terminé. La générosité de Paul a eu un impact profond et durable sur les résidents de Walden et de l'ensemble du Grand Sudbury. Son travail acharné fait la promotion d'une vie active grâce à un événement amusant, emballant et abordable pour tous les âges.



## Percy Park Association Volunteers (now known as Claude Charbonneau Park)

This group award goes to a group very much like many others in our community – with an extremely long and historical

legacy of giving their time and themselves for the betterment of their neighbourhood. The volunteers at Percy Park Neighbourhood Association have been the reason this vibrant neighbourhood fieldhouse and playground have stood the test of time and grown into a refurbished and bustling site.

For over 50 years, these volunteers have been intricately involved in building the fieldhouse, creating the outdoor rink, organizing carnivals, refereeing games, operating the canteen and ensuring all of the assets were kept up and refurbished to the high standard they represent today.

This site has attracted 50 years' worth of dedicated citizens who worked together, generation after generation, to ensure local neighbourhood families had social and sports activities to participate in. The volunteer legacy at Percy Park is a model for our citizens today to create a sense of community in existing historic neighbourhoods or brand-new subdivisions. Their contribution to a healthy community has lasted a lifetime and will surely continue for many more to come.

This has evolved thanks to the dedication of the following who volunteered their time for the betterment of the community: Peter Philipow, Dolores Philipow, Jean-Noël Clément, Jacqueline Clément, Gaetane Dulong, Alphie Dulong, Richard Pinard, Rita Pinard, Marcel Charbonneau, Diane Charbonneau.

## Association des bénévoles du parc Percy (maintenant connu comme le parc Claude Charbonneau)

Ce prix de groupe est décerné à un groupe qui ressemble à tant d'autres groupes dans notre communauté – un groupe ayant de longs antécédents à donner de son temps et de ses efforts à l'amélioration de son quartier. Les bénévoles de l'Association du parc Percy sont la raison pour laquelle le pavillon et le terrain de jeux de ce quartier dynamique ont résisté à l'épreuve du temps et se sont transformés en des endroits remis à neufs et grouillant d'activités.

Au fil des 50 dernières années, ces bénévoles ont aidé à construire le pavillon, à aménager une patinoire extérieure, à organiser des carnivals, à arbitrer des matchs, à assurer le fonctionnement de la cantine et à garantir que tous les biens sont bien entretenus et remis en état en fonction des normes les plus élevées.

Cet endroit a attiré 50 années de travail acharné par des citoyens dévoués, lesquels œuvrent ensemble, d'une génération à l'autre, pour garantir que les familles du quartier bénéficient d'activités sociales et sportives auxquelles participer. Le legs laissé par les bénévoles au parc Percy représente un modèle que les citoyens d'aujourd'hui peuvent suivre pour créer un esprit de communauté dans de vieux quartiers existants et dans des nouveaux lotissements. Leur contribution à une communauté saine a duré toute une vie et se poursuivra sûrement pendant des générations à venir.

Le parc Percy a évolué grâce au dévouement des personnes suivantes qui donnent de leur temps pour assurer le mieux-être de la communauté : Peter Philipow, Dolores Philipow, Jean-Noël Clément, Jacqueline Clément, Gaetane Dulong, Alphie Dulong, Richard Pinard, Rita Pinard, Marcel Charbonneau et Diane Charbonneau.



## Richard McKay & Team GT

For more than 20 years, Richard McKay and his team of more than 25 members at Giant Tiger have worked hard to make a positive difference and fulfill the needs of the community. Passionate

about what they do, they have raised money for Better Beginnings Better Futures and the Sudbury Food Bank; provided food and clothing items for the homeless. Coats for Kids, Easter Seals, Support the Troops, Royal Canadian Legion, Canadian Hard of Hearing Society, Diabetes Canada, Defeat Depression, Royal Purple, Santa for a Senior, Nogdawindamin and Ontario Aboriginal Housing are just some of the organizations with whom they have formed long-lasting relationships and built an atmosphere of trust, respect and enthusiasm.

On a regular basis they provide food and clothing to outreach for distribution among the increasing homeless population. This remarkable group of people go above and beyond what is expected of any commercial enterprise to provide space, time, ideas, encouragement, enthusiasm and financial support to the community.

## Richard McKay et l'équipe de Giant Tiger

Depuis plus de 20 ans, Richard McKay et son équipe de plus de 25 employés de Giant Tiger travaillent avec acharnement pour faire une réelle différence et répondre aux besoins de la communauté. Ces personnes se passionnent pour leur travail. Elles ont amassé de l'argent pour Partir d'un bon pas pour un avenir meilleur et pour la Banque d'aliments de Sudbury. Elles ont procuré de la nourriture et des vêtements aux sans-abri. Parmi les autres organismes avec lesquels cette équipe a tissé des liens durables et a bâti une relation de confiance, de respect et d'enthousiasme, notons entre autres : Des manteaux pour les enfants; Timbres de Pâques; Appuyons nos troupes; la Légion royale canadienne; l'Association des malentendants canadiens; Diabète Canada; Surmontez la dépression; Royal Purple; Santa for a Senior; Nogdawindamin; et Ontario Aboriginal Housing.

Régulièrement, les membres de cette équipe procurent de la nourriture et des vêtements aux services d'approche en vue de leur distribution à la population grandissante des sans-abri. Ce groupe de personnes remarquables va au-delà de ce qui est attendu de toute entreprise commerciale, procurant de l'espace, du temps, des idées, des encouragements, de l'enthousiasme et une aide financière à la communauté.



## Rockview Older Adults Club

This club has evolved from a few caring individuals to an organization of approximately 200 members residing at Rockview Towers and overseen by a board of directors. For the past 20 years,

the organization has worked hard to enhance the quality of life by providing services, programs and activities to keep members safe, healthy and engaged through weekly physical and social activities. The club organizes various excursions, physical activities or quiet time in the new tranquillity garden to keep older adults active and engaged in the community.

They coordinate transportation to medical appointments and provide much-needed support when returning home from the hospital. The generosity of the club extends well beyond the walls of Rockview Towers, with members organizing food drives and fundraising events, which have raised \$14,000. They also support meals for the local Love Lunch Initiative, United Way's Tampon Tuesday, Boxes of Goods for Troops, Elgin Street Mission, and Better Beginnings Better Futures. This group is dedicated to providing an environment where members can age comfortably in a safe, caring and compassionate community.

## Club des aînés Rockview

Le Club des aînés de Rockview Towers a évolué, se transformant d'un petit groupe de quelques personnes bienveillantes en un organisme d'environ 200 membres résidant à Rockview Towers, lequel est chapeauté par un conseil d'administration. Depuis 20 ans, cet organisme travaille avec acharnement en vue d'améliorer la qualité de vie, livrant aux membres des services, des programmes et des activités afin d'assurer leur sécurité, leur santé et leur engagement avec des activités sociales et physiques hebdomadaires. Le club organise des sorties diverses, des activités physiques et des moments de quiétude dans le nouveau jardin de tranquillité, l'objectif étant de garder les aînés actifs et engagés dans la communauté.

Le club coordonne le transport aux rendez-vous médicaux et procure du soutien essentiel aux résidents qui reviennent à la maison après un séjour à l'hôpital. Le club fait aussi montre de générosité à l'extérieur de Rockview Towers, organisant des collectes de denrées alimentaires et de fonds et ayant déjà amassé 14 000 \$. Il appuie aussi la livraison de repas par l'entremise de l'initiative locale Love Lunch et offre son soutien à Tampon Tuesday de Centraide, à Boxes of Goods for Troops, à la Mission de la rue Elgin et à Partir d'un bon pas pour un avenir meilleur. Le Club des aînés de Rockview Towers s'est engagé à offrir un milieu dans lequel les membres peuvent vieillir confortablement au sein d'une communauté sécuritaire, bienveillante et compatissante.



## St. John's Cemetery Improvement Group

The St. John's Cemetery Improvement Group was formed in 1993 and consists of 19 dedicated and caring members of the Nickel Centre community. Over the past 30 years, the group has

initiated and completed 32 major projects to help improve the cemetery. They gather approximately 24 times per year for a few hours each time to complete projects, always arriving with positive attitudes and excellent skills.

Members originate from a variety of professions, including electricians, mechanics, gas fitters, carpenters, draftsmen, teachers, firefighters and local business owners.

This dedicated group has completed work such as the installation of benches, fencing, irrigation systems, signage, cremation gardens, parking lot improvements, and office and storage construction. The group continues to strive to keep the cemetery clean and in very good condition in order to make it a very enjoyable place for community members to visit their loved ones.

## Groupe d'embellissement du cimetière St. John's

Le Groupe d'amélioration du cimetière St. John's a été formé en 1993 et compte 19 membres bienveillants et dévoués de la communauté de Nickel Centre. Au cours des 30 dernières années, ce groupe a lancé et mené à bien 32 projets d'envergure visant à améliorer le cimetière. Il se réunit environ 24 fois par année, pendant quelques heures à la fois, pour compléter des projets, s'attaquant à la tâche avec une attitude positive et une grande compétence.

Les membres ont des vocations diverses, comprenant des électriciens, des mécaniciens, des monteurs d'installations au gaz, des menuisiers, des dessinateurs, des enseignants, des pompiers et des propriétaires d'entreprises locales.

Parmi les projets accomplis par ce groupe dévoué, notons entre autres l'installation de bancs, de clôtures, de systèmes d'irrigation et d'enseignes, de même que l'aménagement de jardins pour restes incinérés, des améliorations au terrain de stationnement et la construction d'un bureau et d'un espace de rangement. Le groupe s'évertue continuellement à maintenir le cimetière propre et en excellent état afin d'offrir un endroit très plaisant aux membres de la communauté qui visitent leurs êtres chers.



## Ukrainian Centre

The Ukrainian Seniors' Centre was founded in 1984 and consists of over 150 volunteers who complete approximately 500 hours each month to promote healthy living for residents and members while encouraging involvement

in social, cultural, recreational and charitable activities in a Ukrainian ambiance. The average age of volunteers at the Centre is over 85.

For nearly 40 years, these Ukrainian Seniors have participated in community events like the Blueberry Festival and the Original Canadian Garlic Festival, all while highlighting the rich Ukrainian culture through food, dancing, embroidery and costumes, and Ukrainian egg decoration. The Centre has fundraised to develop Hnatyshyn Park and the TransCanada Trail and contributed to community projects like the Blue Door Café, Elgin Street Mission, Sudbury Food Bank, Sudbury Community Foundation and more.

## Centre Ukrainien

Le Centre des aînés ukrainiens a été fondé en 1984 et compte plus de 150 bénévoles qui consacrent environ 500 heures chaque mois à la promotion d'une vie saine pour les résidents et les membres, tout en encourageant la participation à des activités sociales, culturelles, récréatives et de bienfaisance dans un milieu ukrainien.

L'âge moyen des bénévoles du centre est de plus de 85 ans.

Depuis presque 40 ans, ces aînés ukrainiens participent à des activités communautaires, comme le Festival du bleuet et le Festival canadien original de l'ail, tout en mettant en évidence la riche culture ukrainienne avec de la nourriture, des danses, de la broderie, des costumes et la décoration d'œufs de Pâques ukrainiens. Le centre a amassé des fonds pour aménager le parc Hnatyshyn et le Sentier transcanadien et il a contribué à différents projets communautaires, comme le Blue Door Café, la Mission de la rue Elgin, la Banque d'aliments de Sudbury, la Fondation communautaire de Sudbury, et bien d'autres encore.



## Walden Winter Carnival Executive Planning Committee

The Walden Winter Carnival Executive Planning Committee has been in operation for 50 years and is one of

Greater Sudbury's longest-running community events. Over the years, the group has been composed of varying numbers of committee members with experience ranging between seven and 50 years. To support succession planning, 11 new committee members were recently brought on board to ensure an effective transition to the new committee.

Planning for the carnival begins in September, culminating with the weekend event in February. The typical number of hours contributed by the group is 360 per month and increases to 450 hours over carnival weekend. The event draws crowds of up to 4,000 people and provides the opportunity for residents of all ages to enjoy fun, exciting and low-cost activities.

The carnival is no small endeavour. This year's event featured more than 50 activities at five venues in Lively, which is only possible with strong community partnerships and collaboration integral to the successful execution of these features.

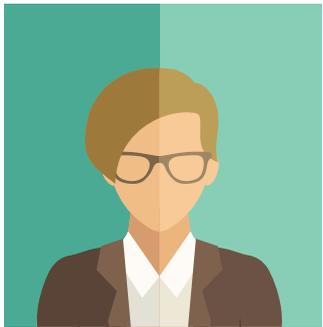
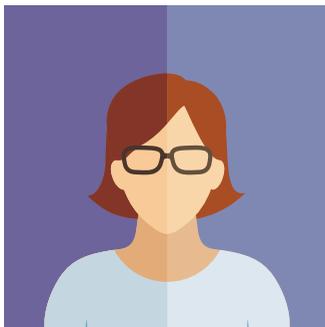
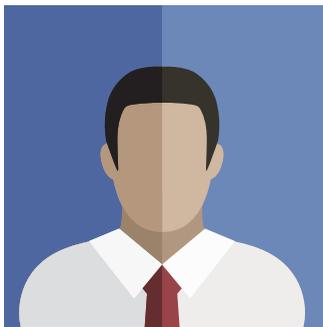
## Comité directeur de la planification du carnaval d'hiver de Walden

Le Comité directeur de la planification du Carnaval d'hiver de Walden est à l'œuvre depuis déjà 50 ans et ce carnaval compte parmi les plus anciennes activités communautaires du Grand Sudbury. Au fil des ans, le Comité directeur de la planification a été formé de membres divers, lesquels ont accumulé une expérience variant de sept à cinquante ans.

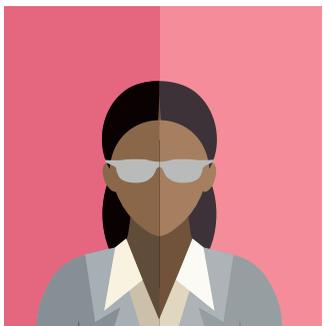
Pour assurer la planification de la relève, le comité a récemment recruté onze nouveaux membres pour assurer une transition efficace.

La planification du carnaval débute en septembre et aboutit en une fin de semaine remplie d'activités en février. Le groupe contribue typiquement 360 heures par mois et ce nombre augmente à 450 durant la fin de semaine du carnaval. Le carnaval attire une foule de jusqu'à 4 000 personnes et offre aux résidents de tous les âges des activités amusantes, emballantes et abordables.

Le carnaval représente tout un défi à relever. Le carnaval de cet hiver comprenait plus de 50 activités tenues à cinq différents emplacements à Lively. Un tel exploit ne peut être réalisé qu'avec des partenariats communautaires solides et une énorme collaboration dans la mise en œuvre réussie de chacune des activités.



Nominate someone for the  
2024 Civic Awards by visiting  
[greatersudbury.ca/civicawards](https://greatersudbury.ca/civicawards)



Présentez la candidature de  
quelqu'un aux Prix civiques  
de 2024 en visitant le site  
[grandsudbury.ca/prixciviques](https://grandsudbury.ca/prixciviques)

